

Panasonic

DVD плейър / видеорекордер

NV-VHD1EC, NV-VHD1EE



Инструкция за експлоатация

Преди да инсталирате, настроите и използвате този продукт, моля, прочетете внимателно инструкцията за експлоатация. Запазете я за бъдещи справки.

Благодарим ви, че избрахте този продукт на Panasonic.

Въведение

За вашата безопасност

- Не отваряйте капака на уреда. Възможен е удар от електрически ток или облъчване от лазер. Отварянето да се извършва само от квалифициран специалист.
- Не използвайте уреда при счупен или отстранен защитен капак.
- Пазете уреда от дъжд и влага. Не го докосвайте с влажни или мокри ръце.
- Не излагайте уреда на висока температура и директна слънчева светлина. Не поставяйте уреда близо до източници на топлина (печки, радиатори и др.)
- Не поставяйте върху уреда каквито и да е предмети.
- Ако дълго време не използвате дистанционното управление, извадете батериите от него.
- Осигурете достатъчно свободно пространство около и над уреда за ефективно охлаждане на гривните му елементи.
- DVD плейърът е класифициран като "Class 1 Laser Product".

За DVD плейъра и дисковете

Регионален номер:

Светът е разделен на региони, които регламентират разпространението на DVD-Video дискове. DVD плейърите могат да работят само с дискове, предназначени за региона, където те се продават.

- Този DVD плейър е предназначен за **РЕГИОН No. 2** (Континентална Европа, Великобритания и др.).
- DVD плейърът може да работи само с DVD дискове, в чийто регионални означения се съдържа цифрата 2, напр. "2", "ALL" (всички), "1 2 4" и др.

Възпроизвеждане на Video CD и DVD дискове:

Производителите на Video CD и DVD дискове контролират използването на предлаганите от тях дискове. Това означава, че някои от описаните в тази инструкция функции на плейъра може да не работят при възпроизвеждането на определени дискове. При такъв случай прочетете внимателно инструкцията, приложена към самите дискове и следвайте нейните указания.

Защита от презапис:

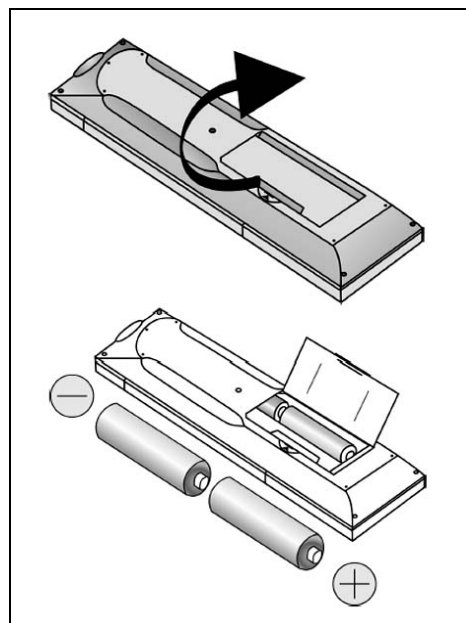
Върху някои DVD дискове, с цел защита от презапис, е записан и специален сигнал, който смущава работата на видеорекодера. Този сигнал може да предизвика

смущения в картината (влошаване на контраста, загуба на цвят и др.), ако сте свързали DVD плейъра към телевизора през видеорекодер или ако се опитвате да записвате DVD диска върху видеокасета. За да избегнете тези смущения, свържете DVD плейъра директно към телевизора така, както е описано в настоящата инструкция.

Съвместимост с PAL DVD / Video CD и NTSC DVD / Video CD дискове:

DVD плейърът може да възпроизвежда както дискове, записани с PAL формат, така и дискове, записани с NTSC формат. Въпреки това, плейърът трябва да се свърже към мулти-системен телевизор (поддържащ и двата формата) или към телевизор, поддържащ PAL 525/60 формат. За постигане на оптимално качество при работа с PAL DVD / Video CD и NTSC DVD / Video CD дискове се препоръчва използването на мулти-системен телевизор.

Поставяне на батериите на дистанционното управление



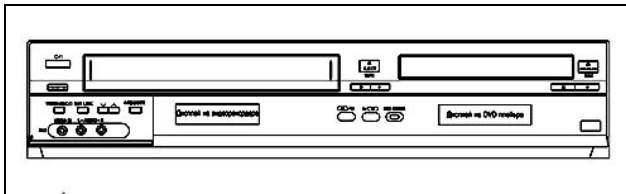
1. Отворете капачето на гърба на дистанционното управление.
2. Поставете двете батерии като спазвате стриктно означенията "+" и "-".
3. Затворете капачето.

Забележки:

- След като батериите се изразходват, извадете ги веднага и ги изхвърлете на подходящо място.
- Не комбинирайте стари и нови батерии.
- Не използвайте едновременно батерии от различен тип, напр. алкални и магнезиеви.

- Не използвайте акумулаторни (Ni-Cd) батерии.
- Не загревайте батериите.
- Не допускайте "късо съединение" на изводите на батериите.
- Ако дълго време не използвате дистанционното управление, извадете батериите от него.

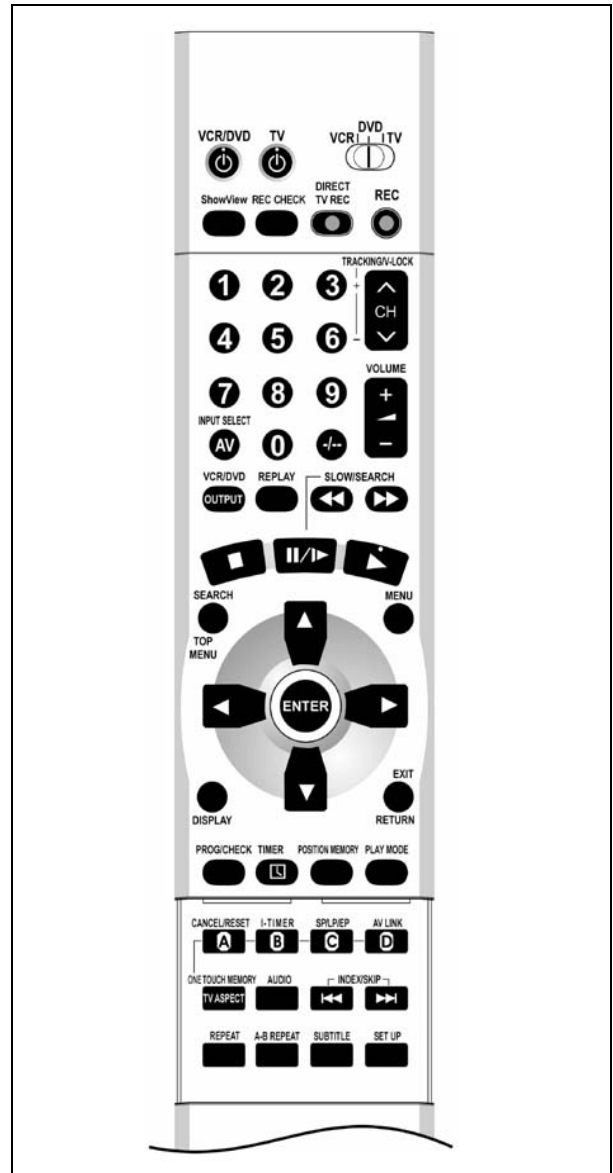
Бутони за управление



Уредът може да се управлява както от бутоните на лицевия панел, така и от бутоните на дистанционното управление. При описанията в настоящата инструкция се използват предимно бутоните на дистанционното управление.

Бутони с общо предназначение

	Включване и изключване
	Бутони за управление на курсора и за преместване
	Бутон за потвърждение
	Бутон за изход от менюто
	Номерирани бутони
	Нулиране/отказ
	Функция REPLAY
	Режим на дистанционното управление - видео (VCR), DVD или телевизор (TV)
	Избор на вход
	Превключване на изхода - към видеорекордера (VCR) или DVD плейъра (DVD)





























Бутони за управление на съвместим телевизор

	Включва и изключва телевизора
	Избиране на AV входа
	Задаване формата на телевизионния екран
	Избор на канал
	Регулиране силата на звука

Бутони за управление на DVD плейъра

	Възпроизвеждане		
	Прекратяване (стоп) на възпроизвеждането		
	Пауза		
	Забавено движение		
	Търсене напред		
	Търсене назад		
	ADVANCED SURROUND: Пространствен звук от 2 тонколони		
		BASS PLUS: Ако сте свързали суббас	
		PICTURE: Подобрява детайлите при тъмните сцени	
		DIALOGUE ENHANCER: Подобрява звука при диалозите	
	Избиране или запаметяване на настройките		
	Пропускане на сцена или песен		
	Изваждане на диска		
	Избор на езика на саундтрака		
	Активиране на екранното меню		
	Активиране на топ-менюто на диска		
	Активиране на менюто на диска		
	Връщане от DVD SETUP менюто към възпроизвеждане		
	Избор на езика на субтитрите		
	Режим на възпроизвеждане		
	Активиране на DVD SETUP менюто		
	Функция REC CHECK		
	Повторение		
	A-B повторение		

Бутони за управление на видеорекордера

	Възпроизвеждане	
	Прекратяване (стоп) на записа или възпроизвеждането	
	Стой-кадър (натиснете бутона по време на възпроизвеждане)	
	Забавено движение (натиснете и задръжте бутона по време на възпроизвеждане)	
	Пренавиване на лентата напред и търсене	
	Пренавиване на лентата назад и търсене	
	Търсене по индекс	
	Изваждане на видеокасетата	
	Промяна на звуковия режим	
	Показва брояча, изминалото и оставащото време	
	Избор на канал	
	Нулиране на брояча	
	Функция AV Link	
	Номерирани бутони	
	Активира главното меню	
	Функция Show/View	
	Бутон за запис	
	Функция Timer Recording	
	Функции Timer Recording и Tape Speed	
	Функция Intro-Jet Scan	

Свързване към телевизор

Преди да свържете уреда и телевизора прочетете внимателно тези указания.

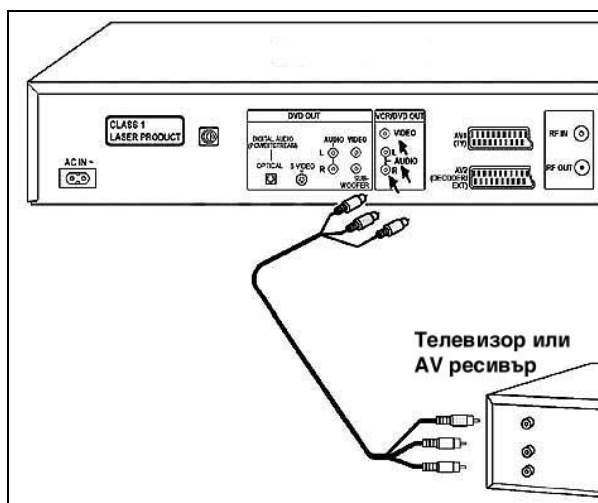
- Изключете уреда и телевизора.
- Разположете уреда и телевизора така, че да не се закриват охлаждащите им отвори.
- **В никакъв случай не поставяйте** уреда върху усилвател или върху друго устройство, което се загрява.
- Когато свързвате кабелите, **спазвайте стриктно** означенията и съответствието на цветовете.

Забележки:

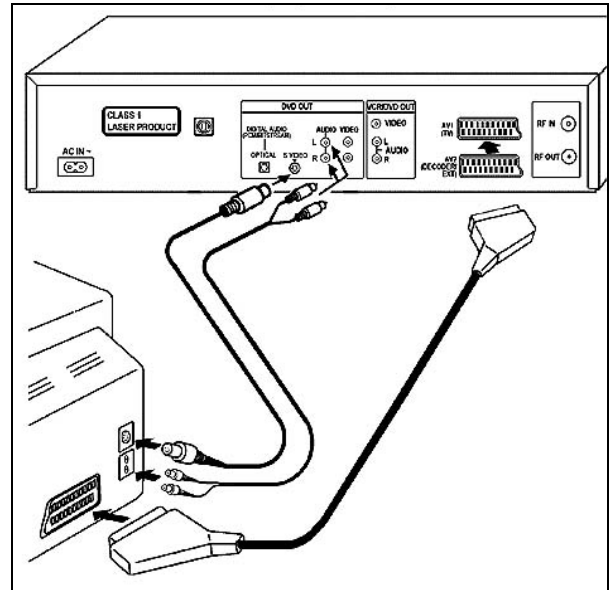
- В комплекта на уреда не са включени допълнителни кабели и оборудване.
- Когато гледате видеоматериал, възпроизвеждан от уреда, силата на звука може да бъде по-малка в сравнение със силата на звука от приеманите телевизионни програми. Затова увеличете звука, колкото е необходимо, а преди да превключите на някоя телевизионна станция, го намалете.
- Уредът консумира около малко електрическа енергия дори в режим Standby. Затова, когато не го използвате дълго време, изключвайте захранващия кабел от контакта.
- Върху някои DVD дискове, с цел защита от презапис, е записан и специален сигнал, който смущава работата на видеорекодерите. Този сигнал може да предизвика смущения в картината, ако сте свързали уреда към телевизора през видеорекодер. За да избегнете тези смущения, свържете уреда **директно към телевизора** така, както е описано в настоящата инструкция.

Свързване на плейъра с телевизора чрез аудио/видео изхода или S-видео изхода:

Като използвате аудио/видео кабел, можете да свържете аудио/видео изхода на DVD плейъра / видеорекодера с аудио/видео входа на телевизора.



Ако телевизорът има S-видео вход, може да използвате S-видео изхода на плейъра (S VIDEO OUT, само за DVD плейъра), вместо стандартния видео изход. По принцип, при втория вариант качеството на картината е по-високо.

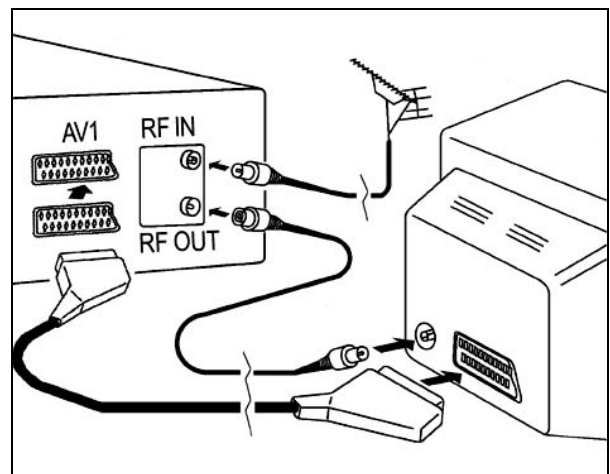


Забележки:

- Ако телевизорът ви е с моно звук, вместо стандартен стерео аудио/видео кабел използвайте комбиниран стерео-моно кабел за прехвърляне на звуковия сигнал. За видеосигнала може да използвате видео кабела (с жълт цвят).

Свързване на DVD плейъра / видеорекодера с телевизора чрез скарт съединителите:

Можете да свържете DVD плейъра / видеорекодера и телевизора и като използвате скарт-съединителите.

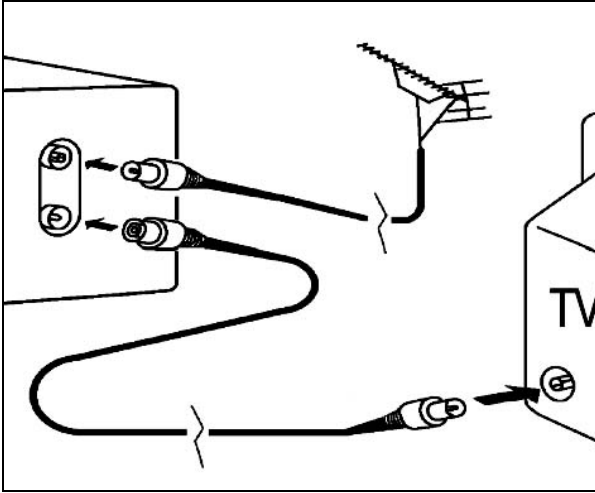


Забележки:

- В комплекта на уреда не са включени допълнителни кабели и оборудване.
- Ако гледате видеозапис, възпроизвеждан от свързан с телевизора и уреда друг видеорекодер, изключвайте уреда в режим Standby.

Свързване на DVD плейъра / видеорекодера с телевизора чрез антенния изход (RF):

Можете да свържете DVD плейъра / видеорекодера и телевизора и като използвате антенния изход на уреда и антенния вход на телевизора (необходимият кабел за връзка е приложен в комплекта на уреда).



Забележки:

- За начина на свързването и настройките направете справка и в инструкцията за експлоатация на телевизора.
- За да виждате възпроизведение от уреда видеосигнал, трябва да настроите телевизора на същия канал, на който е настроен RF изходът на DVD плейъра / видеорекодера.

DVD плейър: Функция EASY SETUP

Когато включите плейъра за първи път, на телевизионния екран автоматично ще се появи управляващото меню на функцията EASY SETUP (бърза настройка). Като натискате бутона [VCR/DVD OUTPUT], изберете изхода на DVD плейъра. Поставете бутона [VCR/DVD/TV] на дистанционното управление в положение "DVD". Задайте необходимите първоначални настройки на плейъра като използвате бутоните за управление на курсора ◀ ▶ ▲ ▼, за да изберете желаната настройка и бутона ENTER, за да потвърдите избора си и да преминете към следващата настройка.

Избор на език

Най-напред на екрана ще се появи менюто за избор на език. Изберете предпочитания от вас език, като използвате бутоните за управление на курсора, за да изберете желаната настройка и бутона ENTER, за да потвърдите избора си.

Тип на телевизионния екран

Задайте типа на екрана на вашия телевизор – стандартен 4:3 (настройка Normal 4:3) или широкоекранен 16:9 (Widescreen 16:9).

Pan&Scan или Letterbox

Ако изберете екран 4:3, плейърът ще ви попита по какъв начин да показва филмите с широкоекранен формат на картината (16:9) - Pan&Scan или Letterbox. Ако изберете Pan&Scan, картината ще запълни целия екран (ако дискът поддържа този формат), в резултат на което най-лявата и най-дясната части на картината ще бъдат скрити. Ако изберете Letterbox, ще се вижда цялата картина, като ще останат черни ивици в горната и долната част на екрана.

Оптичен изход

Ако сте свързали плейъра с аудио/видео ресивъра си чрез оптичния цифров изход (OPTICAL output), задайте настройка YES. Ако изберете NO, следващите три настройки ще бъдат прескочени.

DTS декодер

Задайте YES, ако ресивърът ви е оборудван с DTS декодер.

Dolby Digital декодер

Задайте YES, ако ресивърът ви е оборудван с Dolby Digital декодер.

MPEG декодер

Задайте YES, ако ресивърът ви е оборудван с MPEG декодер.

Родителско заключване

Ако активирате (YES) тази настройка, плейърът ще изисква въвеждането на зададена от вас парола, преди да започне възпроизвеждането на диск. Така можете да предотвратите използването на плейъра от деца.

Парола

Въведете четирицифрена парола.

DVD плейър: Основни функции

Подготовка:

- Поставете бутона [VCR/DVD/TV] на дистанционното управление в положение "DVD".
- Като натискате бутона [VCR/DVD OUTPUT], изберете изхода на DVD плейъра.

Възпроизвеждане

1. Натиснете бутона **OPEN/CLOSE** за отваряне на зареждащия механизъм.
2. Поставете диска върху носещата платформа.
 - Поставете диска във водещите улеи
 - Не поставяйте повече от един диск
3. Натиснете бутона **Playback▶** за стартиране на възпроизвеждането. Зареждащият механизъм ще се затвори автоматично и възпроизвеждането на записа от диска ще започне.

- Ако искате да прекратите възпроизвеждането, натиснете **Stop** ■. Плейърът ще запамети мястото на диска, където е прекратено възпроизвеждането. При натискане на **Playback** ► възпроизвеждането ще продължи от това място. Ако искате мястото на прекратяване на възпроизвеждането да не бъде запометено, натиснете **Stop** ■ два пъти.

Ако на телевизора се появи екранното меню:

С бутоните за управление на курсора ◀ ▶ ▲ ▼ изберете предпочитаната от вас точка (епизод) в списъка и натиснете **ENTER**. Същото можете да направите и като използвате номерираните бутони (0...9).
Възпроизвеждането на избраната от вас част от записа на диска ще започне.

- За работа с екранните менюта можете да използвате и следните бутони:
 - ▶▶- показва следващото меню
 - ◀◀- показва предишното меню
 - RETURN** - показва екранното меню
 - TOP MENU** - показва първото (главното) меню
 - MENU** - показва екранното меню

Забележки:

- Ако по някаква причина (неправилно поставяне, друг регион и др.) поставеният диск не може да се възпроизвежда, на дисплея на плейъра се появява надпис "NO PLAY".
- След натискането на бутона ▶ ще мине известно време, преди възпроизвеждането да започне. Това е нормално и не е признак на повреда.
- Ако възпроизвеждате Video CD или DVD дискове, чийто видеосигнал е с NTSC стандарт, картината на телевизионния екран може да трепти или да се мести нагоре-надолу. Използвайте настройките на телевизора, за да я стабилизирате. Ако телевизорът няма възможност за такива настройки, няма да можете да стабилизирате картината. Това е нормално и не е признак на повреда на плейъра или диска.

След като приключите работата с плейъра:

- След като приключите работата с плейъра, извадете диска от зареждащия механизъм и и натиснете бутона за изключване на уреда

Забележка:

Дори и след края на възпроизвеждането дискът продължава да се върти, а на екрана на телевизора продължава да се изобразява екранното меню. Стопирайте плейъра, за да предотвратите износването на мотора на възпроизвеждащия механизъм.

Други функции при възпроизвеждане

А. Статична картина (пауза):

- По време на възпроизвеждане натиснете бутона **Pause** ►/||.
- За продължаване на нормалното възпроизвеждане натиснете **Playback** ►.

Б. Прескачане на част от филма или на песен от CD:

- По време на възпроизвеждане или в режим "пауза" натиснете |◀◀ или ▶▶|.

В. Възпроизвеждане кадър по кадър:

- В режим "пауза" натискайте бутоните за управление на курсора ◀ и ▶.
- Можете и да задържите натиснат един от двата бутона (◀ или ▶), за да осигурите продължително възпроизвеждане кадър по кадър, съответно назад или напред.

Г. Възпроизвеждане със забавено движение:

Възможно е възпроизвеждане със забавено движение с пет скорости. Възпроизвеждането започва с най-ниската скорост. Ако задържите натиснат един от описаните по-долу бутони, скоростта се увеличава постепенно.

- В режим "пауза" натиснете **SLOW** (◀◀/▶▶).
- За продължаване на нормалното възпроизвеждане натиснете **Playback** ►.

Д. Възпроизвеждане с висока скорост:

Тази функция е удобна, когато искате да намерите предпочитана част от филма или възпроизвежданата песен. Възможно е възпроизвеждане с пет скорости. Възпроизвеждането започва с най-ниската скорост. Ако задържите натиснат един от описаните по-долу бутони, скоростта се увеличава постепенно.

- В режим на възпроизвеждане натиснете **SEARCH** (◀◀/▶▶).
- За продължаване на нормалното възпроизвеждане натиснете **Playback** ►.

Е. Използване на екранното меню по време на възпроизвеждане (само при DVD):

По време на възпроизвеждане на DVD диск можете да правите различни настройки като използвате екранното меню:

1. По време на възпроизвеждане натиснете **MENU** или **TOP MENU**.
2. Избирайте желаните функции и настройки като използвате бутоните ◀ ▶ ▲ ▼ за управление на курсора и **ENTER** за потвърждение.
3. За изход от менюто и продължаване на нормалното възпроизвеждане натиснете **MENU** или **TOP MENU**.

DVD плейър: Допълнителни функции

Допълнителни настройки

А. Избор на езика на филмовия саундтрак (само при DVD):

При някои DVD дискове филмът е озвучен на няколко езика. По време на възпроизвеждане вие можете да промените езика на озвучаването като изберете друг език измежду записаните на диска.

1. По време на възпроизвеждане натиснете бутон **AUDIO**. Ще се появи текущо избраният език.
2. С повторно натискане на **AUDIO** изберете предпочитания от вас език.

Б. Избор на езика на субтитрите (само при DVD):

При някои DVD дискове филмът е придружен със субтитри на няколко езика. По време на възпроизвеждане вие можете да промените езика на субтитрите като изберете друг език измежду записаните субтитри на диска.

1. По време на възпроизвеждане натиснете бутон **SUBTITLE**. Ще се появи номера на текущо избрания език.
2. С бутоните **▲** и **▼** изберете предпочитания от вас език. За активиране на субтитрите изберете **ON**, а за скриване на субтитрите - **OFF**.

В. Повторение на целия диск или на запис/епизод от филма

1. По време на възпроизвеждане натискайте **REPEAT**. При всяко натискане на бутона ще избирате един от трите режима на повторение – повторение на сцена от DVD или запис (песен) от CD; повторение на целия епизод от DVD или целия CD диск; изключено (**OFF**).

Г. Повторение на откъс от филм или песен между две определени точки (A-B повторение):

2. По време на възпроизвеждане натиснете **A-B REPEAT**. Натиснете **ENTER**, за да определите точката, от която ще започне повторението.
3. За да определите крайната точка на повтаряната част от филма или песента, натиснете **ENTER** на съответното място. Плейърът автоматично ще повтори избрания откъс.
- За връщане към нормално възпроизвеждане, натиснете **A-B REPEAT**.

Д. Програмирано възпроизвеждане (само при CD и Video CD):

При възпроизвеждане на CD или Video CD дискове можете да определите последователността на възпроизвеждане на записите (песните) от диска. Можете да програмирате възпроизвеждането на максимум 32 песни.

1. В режим "стоп" натискайте бутона **PLAY MODE**, докато на екрана се появи таблицата "PROGRAM" над нея.
2. С номерираните бутони (**0...9**) изберете номера на поредната песен, която ще се възпроизвежда (до 32). Потвърдете с **ENTER**.
3. Изберете **PLAY LIST** като използвате бутоните за управление на курсора.
4. Натиснете **ENTER**.

За връщане към нормално възпроизвеждане:

1. Натиснете **STOP** (■), за да излезете от програмния режим (след това можете да натиснете **Playback** ►, за да продължите изпълнението на програмата).
2. Натиснете **STOP** (■)
3. Изберете **PLAY LIST** като използвате бутоните за управление на курсора.
4. Натиснете **EXIT**. Програмата ще бъде запаметена.

За изтриване на програмата

1. В режим "стоп" натиснете бутона **PLAY MODE**,
2. Изберете **CLEAR LIST** като използвате бутоните за управление на курсора.
3. Натиснете **ENTER**.
4. Натиснете **EXIT**.

Промяна на първоначалните настройки

Предвидена е възможност за промяна на много от първоначално направените настройки, така че работата с плейъра да бъде по-приятна, удобна и лесна. За да направите промяна в някоя от настройките, изпълнете следното:

1. В режим "стоп" натиснете бутон **SETUP**. Ще се появи екранът с настройките.
2. С бутоните за управление на курсора **▲** и **▼** изберете менюто с настройките, които искате да промените. Настройките са обединени в шест отделни менюта: **Disc** - за настройките, свързани с възпроизвеждането на дискове; **Video** - за настройките на картината и видеоизходите; **Audio** - за звуковите настройки; **Display** - за настройките на екранните менюта; **Demo** – за демонстрация на екранните менюта; **EasySet** – за активиране на функцията **EASY SETUP**.
3. С бутоните за управление на курсора **▲** **▼** изберете от съответното меню настройката, която ще промените.

3. Натиснете **ENTER** за потвърждение на избраната настройка.
 4. С бутоните за управление на курсора направете желаната промяна на съответната настройка.
 5. Натиснете **ENTER** за потвърждение.
- За изход натиснете **EXIT**.

DVD плейър: Домашно кино

Използване на DVD плейъра в системите за домашно кино

Тук са описани различните начини за свързване на плейъра към аудиооборудването в системата за домашно кино.

A. Свързване на аналогови аудиокомпоненти с двуканален вход към DVD плейъра

Като използвате линейния двуканален (стерео) изход на плейъра (**Audio Out L** и **R** на задния панел на плейъра), можете да свържете стерео или Dolby Pro-Logic усилвател. Можете да свържете и активен суббас за по-голямо въздействие на басите. Задайте настройка **No** на функцията **PCM Down conversion** (в подменюто **Audio** на менюто **SETUP**). Изключете (**OFF**) функциите **A.SRD** и **BASS PLUS**.

Б. Свързване на активен суббас към DVD плейъра

Ако не разполагате със съраунд декодер, можете да използвате линейния двуканален (стерео) изход на плейъра (**Audio Out**), за да го свържете към стерео усилвател или телевизор и изхода за суббас (**Subwoofer**), към който да свържете активен суббас. Задайте настройка **ON** на функция **BASS PLUS**.

В. Свързване на DVD плейъра към усилвател с вграден съраунд декодер.

За да свържете DVD плейъра към усилвател с вграден Dolby Digital, DTS или MPEG декодер, можете да използвате оптичния цифров аудиоизход (**Digital Audio / Optical**). Задайте настройка **Yes** на функцията **PCM Down conversion** (в подменюто **Audio** на менюто **SETUP**). Направете съответните настройки на системата и на плейъра.

Забележка: В комплекта на DVD плейъра не са включени допълнителни кабели.

Свързване на аудиокомпоненти от системата за домашно кино към DVD плейъра.

Тип на връзките	Аудио компоненти	Озвучителни тела
Свързване на суббас към DVD плейъра	---	Активен суббас
Свързване на аудиокомпоненти с двуканален вход към DVD плейъра	Стерео усилвател	Две озвучителни тела - ляво и дясно
Свързване на суббас и аудиокомпоненти с двуканален вход към DVD плейъра	Стерео усилвател	Суббас и две озвучителни тела - ляво и дясно
Свързване на DVD плейъра към усилвател с вграден съраунд декодер	Аудиокомпонент и с цифров вход и вграден съраунд (Dolby Digital, DTS или MPEG) декодер	- Две предни (ляво и дясно) - Един център - Суббас - Две задни (ляво и дясно)

Видеорекодер: **Автоматична настройка**

С Q-Link система

Тази функция работи само ако телевизорът е оборудван със система Q-Link или с някоя от сходните системи (Data Logic, Easy Link, Smart Link Mega Logic и др.). Ако телевизорът ви не отговаря на тези условия, настройте видеорекодера по описания в следващия раздел (Без Q-Link система) начин. Видеорекодерът и телевизорът трябва да са свързани чрез скарт кабел

1. Включете телевизора.
2. Ако телевизорът не е настроен, настройте го според инструкцията за експлоатацията му.
3. Изберете аудио/видео входа на телевизора.
4. Поставете превключвателя [VCR/DVD/TV] на дистанционното управление в положение VCR.
5. Включете видеорекодера. Ако телевизорът е оборудван със система Q-Link или Data Logic, настройките за каналите на телевизора автоматично ще се прехвърлят и запамятят във видеорекодера. Ако телевизорът е оборудван със система EasyLink, Megalogic или SmartLink, на екрана на телевизора може да се появи меню със списък на държави - изберете предпочитаната държава (ако не фигурира в списъка, изберете OTHERS) и натиснете бутона [ENTER]. Настройките за каналите на телевизора автоматично ще се прехвърлят в паметта на видеорекодера.

Без Q-Link система

Функцията автоматична настройка (Auto Setup) е предназначена за запамятане на настройките на всички приемани от ефира телевизионни станции, както и за настройка на вградения във видеорекодера часовник.

1. Включете видеорекодера.
2. На екрана на телевизора ще се появи менюто за избор на държавата. С помощта на бутоните за управление на курсора изберете предпочитаната държава. Ако предпочитаната държава не фигурира в списъка, изберете OTHERS.
3. Натиснете бутона [ENTER]. Автоматичната настройка ще започне. Процесът на автоматичната настройка продължава около пет минути..
4. След приключването на автоматичната настройка, на екрана на телевизора се появява менюто за настройка на точното време. С помощта на бутоните за управление на курсора задайте часа и минутите.
5. Натиснете бутона [ENTER], за да потвърдите настройката.

Забележки:

- Ако искате да се откажете от настройката, натиснете бутона [EXIT].
- Антенният изход на видеорекодера фабрично е настроен на 38 канал (NV-VHD1EE) или на 36 канал (NV-VHD1EC). Ако искате да промените тази настройка, натиснете и задръжте поне 7 секунди бутона [MENU]. На дисплея на видеорекодера ще се изпише текущата настройка на изхода. С

помощта на номерираните бутони задайте номера на канала, на който искате да се настрои изходът на видеорекодера, след което натиснете [ENTER] за потвърждение.

Видеорекодер: **Настройка на вградения** **часовник**

1. Натиснете бутона [MENU], за да активирате главното меню.
2. С помощта на бутоните за управление на курсора изберете Clock Settings.
3. Натиснете бутона [ENTER].
4. С помощта на бутоните за управление на курсора или с номерираните бутони задайте точното време и датата.
5. Натиснете бутона [ENTER] за потвърждение. Ако искате да се откажете от настройката, натиснете бутона [EXIT].

Видеорекодер: **Възпроизвеждане**

1. Включете видеорекодера. Поставете превключвателя [VCD/DVD/TV] на дистанционното управление в положение VCR.
2. Поставете във видеорекодера видеокасата със запис.
3. Натиснете бутона ►. Видеорекодерът ще стартира възпроизвеждането на видеоматериала, записан на видеокасетата.
 - Ако искате да спрете възпроизвеждането, натиснете бутона ■ (стоп).
 - За активиране на функция търсене напред или назад, в режим възпроизвеждане натиснете кратко съответно бутона ►► или ◀◀. След това натиснете и задръжте бутона ►► за търсене напред или бутона ◀◀ за търсене назад. Докато държите натиснат бутона, видеорекодерът пренавива лентата съответно напред или назад като същевременно на екрана на телевизора се възпроизвежда видеозаписът. Когато освободите бутона, видеорекодерът преминава в режим възпроизвеждане от мястото, до което е пренавиваната лентата на видеокасетата.
 - За активиране на функция бързо търсене напред или назад (JET SEARCH), в режим възпроизвеждане натиснете кратко два пъти съответно бутона ►► или ◀◀. След това натиснете и задръжте бутона ►► за бързо търсене напред или бутона ◀◀ за бързо търсене назад. Докато държите натиснат бутона, видеорекодерът пренавива бързо лентата съответно напред или назад като същевременно на екрана на телевизора се възпроизвежда видеозаписът. Когато освободите бутона, видеорекодерът преминава в режим възпроизвеждане от мястото, до което е пренавиваната лентата на видеокасетата.

- За преминаване в режим стоп-кадър (пауза) натиснете кратко бутона **II / ▶**. За възобновяване на възпроизвеждането натиснете отново същия бутон или бутона **▶**.
- За преминаване в режим бавно възпроизвеждане натиснете и задръжте поне 2 секунди бутона **II / ▶**. За възобновяване на възпроизвеждането натиснете бутона **▶**.
- За бързо пренавиване на лентата на видеокасетата напред, в режим стоп натиснете бутона **▶▶**.
- За бързо пренавиване на лентата на видеокасетата назад, в режим стоп натиснете бутона **◀◀**.

Таймер за край на възпроизвеждането

Видеорекодерът може автоматично да преустанови възпроизвеждането и да се изключи след предварително зададен интервал от време.

1. В режим възпроизвеждане натиснете и задръжте поне 3 секунди бутона **Playback ▶** на лицевия панел на видеорекодера.
2. Натискайте кратко същия бутон, за да зададете интервала от време, след който видеорекодерът ще преустанови възпроизвеждането и ще се изключи. При всяко натискане на бутона превключвателите между следните интервали: 30 - 60 - 120 - 180 - 240 (минути).

Забележка:

- Ако искате да спрете възпроизвеждането преди да е изтекъл зададения период от време, натиснете бутона за стоп на възпроизвеждането.

Видеорекодер:

Запис върху видеокасета

1. Включете видеорекодера като натиснете бутона за включване и изключване. Поставете във видеорекодера видеокасета, която не е защитена срещу презапис (защитното палче на задната ѝ страна не е счупено или отстранено).
 2. Поставете превключвателя [VCD/DVD/TV] на дистанционното управление в положение VCR.
 3. Изберете телевизионната програма (канал), от която ще записвате като използвате бутона [CH] или номерираните бутони на дистанционното управление.
 4. Натиснете бутона [REC], за да стартирате записа.
 5. За прекратяване на записа, натиснете бутона **■**.
- Можете да изберете скоростта на движение на лентата при запис като преди да стартирате записа натиснете бутона [SP/LP/EP] необходимия брой пъти, за да зададете предпочитания режим: SP - стандартен режим (нормална скорост); LP - режим на два пъти по-голямо време за запис (за сметка на леко намаляване на качеството на запис); EP - режим на три пъти по-голямо време за запис (за сметка на намаляване качеството на запис).

- За преминаване в режим пауза (временно преустановяване на записа), натиснете бутона **II / ▶**. За възобновяване на записа натиснете същия бутон.

Таймер за край на записа

Видеорекодерът може автоматично да преустанови записа и да се изключи след предварително зададен интервал от време.

1. Натиснете бутона [REC] за стартиране на записа.
 2. Натискайте бутона [REC/OTR] на лицевия панел на видеорекодера, за да зададете интервала от време, след който видеорекодерът ще преустанови записа и ще се изключи. При всяко натискане на бутона превключвателите между следните интервали: брояч (изключен таймер) - 30 - 60 - 120 - 180 - 240 (минути).
- Ако искате да спрете записа преди да е изтекъл зададения период от време, натиснете бутона за стоп на записа.

Запис от външен източник

С видеорекодера можете да запишете видеосигнал, постъпващ от външен източник, например видеокамера или друг видеорекодер.

1. Свържете към видеорекодера видеокамера или друг видеорекодер така, както е показано на илюстрацията.
2. Включете видеорекодера.
3. С бутона [INPUT SELECT AV] изберете входа, към който е свързан външният източник, както следва:
 - AV1 - при включване към скарт терминала AV1.
 - AV2 - при включване към скарт терминала AV2
 - A3 - при включване към аудио/видео входа на лицевия панел на видеорекодера
 - dc - при запис от диск
4. Поставете видеокасета.
5. Натиснете бутона **▶** за стартиране на възпроизвеждането.
6. Когато откриете мястото, от което искате да започне записът, натиснете бутона **II / ▶**, за да приведете видеорекодера в режим пауза.
7. Натиснете бутона [REC], за да активирате режим запис.
8. Стартирайте възпроизвеждането на свързания към видеорекодера външен видеоизточник (видеокамера, друг видеорекодер).
9. Когато възпроизвеждането достигне началото на откъса, който искате да запишете, натиснете бутона **II / ▶**, за да отмените режима пауза и да стартирате записа.

Забележки:

- За преминаване в режим пауза (временно преустановяване на записа), натиснете бутона **II / ▶**. За възобновяване на записа натиснете отново същия бутон.
- За прекратяване на записа, натиснете бутона стоп (**■**).

Видеорекодер: Таймер за запис

С помощта на таймера за запис видеорекодерът може да се програмира автоматично да запише до 16 телевизионни програми за един месец напред.

1. Натиснете бутона [PROG./CHECK], за да активирате менюто за управление на таймера за запис [Timer recording] и натиснете [ENTER].
2. С помощта на бутоните за управление на курсора ◀ ▶ ▲ ▼ задайте канала (телевизионната програма) [Pos], от който искате да записвате в определеното време.
3. С помощта на бутоните за управление на курсора ◀ ▶ ▲ ▼ задайте датата [Date], на която искате да се осъществи записът.
3. С помощта на бутоните за управление на курсора ◀ ▶ ▲ ▼ задайте точния час [Start] на началото на записа. Времето се променя на интервали от по 30 минути.
4. С помощта на бутоните за управление на курсора ◀ ▶ ▲ ▼ задайте точния час [Stop] на края на записа.
5. Изберете скоростта на движение на лентата при записа (режим SP, LP или EP). Ако изберете символ [A] - автоматично, с помощта на бутоните за управление на курсора задайте състоянието на функцията VPS/PDC - включено (ON) или изключено (OFF). Функцията VPS/PDC позволява автоматично стартиране и преустановяване на записа съответно при началото и края на телевизионната програма, която искате да запишете. Можете да използвате тази функция, когато не сте сигурни за часа на началото и за продължителността на избраната телевизионна програма, напр. футболен мач. За да работи функцията VPS/PDC, е необходимо телевизионната станция, от която приемате, да излъчва VPS/PDC сигнал.
6. Натиснете бутона [ENTER] за потвърждение на настройката.
7. Натиснете бутона [TIMER], за да активирате таймера за запис и да поставите видеорекодера в режим Stand by. На дисплея трябва да се появи индикатор с формата на часовник. Ако индикаторът не свети постоянно, а мига, проверете отново настройките на таймера.

Видеорекодер: Търсене по индекс

При запис на отделни програми видеорекодерът автоматично поставя определени индекси в началото на всеки запис. Това позволява по-късно, при активиране на функцията търсене по индекс, отделните записи да бъдат открити много лесно.

За търсене по индекс натиснете един от двата бутона [INDEX], съответстващ на посоката, в която ще търсите, необходимия брой пъти. Например, за намиране на следващия запис, натиснете десния бутон веднъж; за да прескочите един запис напред, натиснете десния бутон два пъти и т.н.

За да преустановите търсенето, натиснете бутона стоп.

Видеорекодер: Допълнителни функции

Освен описаните по-горе основни функции, видеорекодерът поддържа и различни допълнителни функции и настройки. Можете да активирате допълнителните функции и настройки от екранното меню по следния начин:

1. Натиснете бутона [MENU], за да активирате екранното меню.
2. С помощта на бутоните за управление на курсора изберете съответната функция, която желаете да активирате или параметър, който искате да настроите.
3. Натиснете бутона [ENTER].
4. С помощта на бутоните за управление на курсора направете необходимата настройка.
5. Натиснете бутона [ENTER] за потвърждение на настройката.
6. Ако е необходимо, натиснете бутона [EXIT], за да излезете от менюто.

Спецификации

Захранващо напрежение	220-240 V, 50-60 Hz
Консумация в работен режим	28 W
Консумация в режим готовност	7 W
Видеоглави	4
Аудиоглави	2 (Hi-Fi)
Видеоформат	VHS
Съвместимост (DVD):	DVD-Video, DVD-R, CD-DA, VideoCD, CD-R, CD-RW, MP3
Хоризонтална резолюция	над 240 линии (SP)
Скорост на движение на лентата	23,39 mm/s (SP)
ТВ система	PAL 625/50, PAL 525/60, NTSC
Отношение сигнал/шум на видеосигнала (видео)	над 43 dB (SP)
Динамичен обхват на аудиосигнала (видео)	над 90 dB (Hi-Fi)
Честотна лента на аудиосигнала (видео)	20 - 20 000 Hz (Hi-Fi)
Честотна лента на аудиосигнала (DVD):	
DVD (лин. запис)	4 Hz– 22 kHz (48 kHz д.) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz д.)
CD аудио:	4 Hz – 20 kHz (EIAJ)
Цифров аудио изход:	Оптичен
Работна температура	5 - 35 градуса
Работна влажност	35% - 80%
Тегло	5,2 kg
Размери	430 x 89 x 345 mm

Забележки:

- Размерите и теглото са приблизителни.
- Производителят си запазва правото на промени в спецификациите на видеорекодера.